

koninklijk besluit van 25 februari 1986, artikel 18, 6°, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 februari 1986, artikel 41, 17°, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 maart 1982, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 februari 1986 en artikel 43, 6°, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 februari 1986;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie, gegeven op 14 januari 1998;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 16, 19°, van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 tot bepaling van de algemene uitvoeringsmodaliteiten van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 maart 1982, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 februari 1986, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 19° een stopzetting van de arbeid door een werkneemster wegens zwangerschap of omdat ze haar kind zoogt krachtens de artikelen 42 tot 43bis van de arbeidswet van 16 maart 1971. »

Art. 2. Artikel 18, 6°, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 februari 1986, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 6° in geval van borstvoeding zoals voorzien bij artikel 16, 19° : tot de periode waarover de gerechtigde die borstvoeding geeft kan aanspraak maken op de moederschapsuitkering, bedoeld in artikel 219bis, tweede lid van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

Art. 3. Artikel 41, 17°, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 maart 1982, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 februari 1986, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 17° een stopzetting van de arbeid door een werkneemster wegens zwangerschap of omdat ze haar kind zoogt krachtens de artikelen 42 tot 43bis van de arbeidswet van 16 maart 1971. »

Art. 4. Artikel 43, 6°, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 februari 1986, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 6° in geval van borstvoeding zoals voorzien bij artikel 41, 17° : tot de periode waarover de gerechtigde die borstvoeding geeft kan aanspraak maken op de moederschapsuitkering, bedoeld in artikel 219bis, tweede lid van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994. »

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 6 oktober 1996, met uitzondering van de artikelen 1 en 3 die uitwerking hebben met ingang van 15 mei 1995.

Art. 6. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juni 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

l'article 18, 6°, inséré par l'arrêté royal du 25 février 1986, l'article 41, 17°, inséré par l'arrêté royal du 18 mars 1982, modifié par l'arrêté royal du 25 février 1986 et l'article 43, 6°, inséré par l'arrêté royal du 25 février 1986;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national des vacances annuelles, donné le 14 janvier 1998;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 16, 19° de l'arrêté royal du 30 mars 1967 déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, inséré par l'arrêté royal du 18 mars 1982, modifié par l'arrêté royal du 25 février 1986, est remplacé par la disposition suivante :

« 19° d'un arrêt de travail de la travailleuse enceinte ou qui allaite son enfant en application des articles 42 à 43bis de la loi du 16 mars 1971 sur le travail. »

Art. 2. L'article 18, 6°, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 25 février 1986, est remplacé par la disposition suivante :

« 6° en cas d'allaitement tel que prévu à l'article 16, 19° : à la période pendant laquelle la titulaire allaitante peut prétendre à l'indemnité de maternité visée à l'article 219bis, alinéa 2 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

Art. 3. L'article 41, 17°, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 18 mars 1982, modifié par l'arrêté royal du 25 février 1986, est remplacé par la disposition suivante :

« 17° d'un arrêt de travail de la travailleuse enceinte ou qui allaite son enfant en application des articles 42 à 43bis de la loi du 16 mars 1971 sur le travail. »

Art. 4. L'article 43, 6°, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 25 février 1986, est remplacé par la disposition suivante :

« 6° en cas d'allaitement tel que prévu à l'article 41, 17° : à la période pendant laquelle la titulaire allaitante peut prétendre à l'indemnité de maternité visée à l'article 219bis, alinéa 2 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. »

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 6 octobre 1996, à l'exception des articles 1^{er} et 3 qui produisent leurs effets le 15 mai 1995.

Art. 6. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juin 1998.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

N. 98 — 1787

[S - C - 98/22435]

15 JUNI 1998. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 86bis van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 85 en op artikel 86bis, ingevoegd door de wet van 29 december 1990;

F. 98 — 1787

[S - C - 98/22435]

15 JUIN 1998. — Arrêté royal exécutant l'article 86bis de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 85 et l'article 86bis, inséré par la loi du 29 décembre 1990;

Gelet op het advies nr. 1.116 van de Nationale Arbeidsraad, uitgebracht op 20 december 1994;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° koninklijk besluit van 27 november 1973 : het koninklijk besluit van 27 november 1973 houdende reglementering van de economische en financiële inlichtingen, te verstrekken aan de ondernemingsraden;

2° koninklijk besluit van 14 december 1987 : koninklijk besluit van 14 december 1987 houdende bepaling van de regels en de termijn volgens dewelke de beheerder van het ziekenhuis mededeling doet van de financiële toestand, van de bedrijfsuitkomsten, van het verslag van de bedrijfsrevisor en van alle statistische gegevens die met zijn inrichting verband houden;

3° de openbare ziekenhuizen : de ziekenhuizen beheerd door een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, of door een vereniging bedoeld in hoofdstuk 12 in de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, of voor een intercommunale vereniging die een of meer openbare centra voor maatschappelijk welzijn of gemeente omvat, door een provincie, of door de Staat, een gemeenschap of een gewest daarvan afhankende instelling.

Art. 2. De beheerders van de openbare ziekenhuizen dienen de inlichtingen bedoeld in het koninklijk besluit van 27 november 1973 aan het betreffende overlegcomité mede te delen.

Art. 3. Benevens de gegevens die medegeedeeld moeten worden krachtens artikel 15, b, van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, wat de private ziekenhuizen betreft, en op grond van artikel 2 van dit besluit, wat de openbare ziekenhuizen betreft, moeten de beheerders de hierna vermelde inlichtingen overmaken aan de ondernemingsraad, indien het een privaat ziekenhuis betreft, of aan het betreffende overlegcomité indien het een openbaar ziekenhuis betreft :

1° de nominatieve personeelslijst opgesteld op 31 december van het betreffende boekjaar met vermelding van de functie en de kostenplaats waar de functie wordt uitgeoefend;

2° de overzichtelijke tabel van de gemiddelde personeelseffectieven bedoeld in bijlage 4, afdeling 2, bij het koninklijk besluit van 14 december 1987, volgens het model van die bijlage;

3° het totaal van de personeelskosten, het totaal van de andere kosten en het totaal van de opbrengsten per kostenplaats, bedoeld in bijlage 2 van het koninklijk besluit van 14 augustus 1987 tot bepaling van de minimumindeling van het algemeen rekeningenstelsel voor de ziekenhuizen;

4° het percentage van de honoraria dat per dienst aan de ziekenhuis toekomt, met vermelding van het (de) stelsel(s) volgens hetwelk de ziekenhuisgeneesheren vergoed worden;

5° de in artikel 98 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, bedoelde documenten inzake het voorstel van verpleegdagprijs;

6° de beslissing genomen door de bevoegde overheid betreffende de erkenning;

7° per personeelscategorie, het percentage van de afwezigheden wegens jaarlijks verlof, ziekte, zwangerschapsverlof, arbeidsongeval of beroepsziekte, ten opzichte van het aantal te presteren uren;

8° de gegevens betreffende elke herstructureringsoperatie in het ziekenhuis, onder andere de sluiting en/of reconversie van bedden met vermelding van de daaruitvolgende consequenties, inzonderheid voor het behoud van het personeelsbestand;

9° de feed-backs betreffende de minimale klinische gegevens, de minimale verpleegkundige gegevens en de minimale psychiatrische gegevens.

Art. 4. De beheerder van een openbaar ziekenhuis dient daarenboven de hiemavermelde inlichtingen over te maken aan het betreffende overlegcomité :

1° het statuut van het personeel (statutair, contractueel), uitgedrukt in percentage van het totaal aantal personen;

2° in voorkomend geval, het saneringsplan;

3° de trimestriële opvolging van het budget.

Vu l'avis n° 1.116 du Conseil National du Travail, émis le 20 décembre 1994;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° arrêté royal du 27 novembre 1973 : l'arrêté royal du 27 novembre 1973 portant réglementation des informations économiques et financières à fournir aux conseils d'entreprises;

2° arrêté royal du 14 décembre 1987 : l'arrêté royal du 14 décembre 1987 fixant les modalités et le délai de communication par le gestionnaire de l'hôpital de la situation financière, des résultats d'exploitation, du rapport du réviseur d'entreprise et de tous renseignements statistiques se rapportant à son établissement;

3° les hôpitaux publics : les hôpitaux gérés par un centre public d'aide sociale ou par une association visée au chapitre 12 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, ou par une association intercommunale comprenant un ou plusieurs centres publics d'aide sociale ou communes, ou par une province ou par l'Etat, une communauté ou une région ou un établissement qui en dépend.

Art. 2. Les gestionnaires des hôpitaux publics doivent communiquer les renseignements visés à l'arrêté royal du 27 novembre 1973 au comité de concertation concerné.

Art. 3. Outre les données qui doivent être communiquées en vertu de l'article 15, b, de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, concernant les hôpitaux privés, et en vertu de l'article 2 du présent arrêté, concernant les hôpitaux publics, les gestionnaires doivent également transmettre au conseil d'entreprise s'il s'agit d'un hôpital privé, ou au comité de concertation concerné s'il s'agit d'un hôpital public, les renseignements ci-après :

1° la liste nominative du personnel dressée au 31 décembre de l'exercice concerné avec mention de la fonction occupée et du centre de frais où la fonction est exercée;

2° le tableau récapitulatif des effectifs moyens de personnel, visé à l'annexe 4, section 2 de l'arrêté royal du 14 décembre 1987, suivant le modèle fixé par cette annexe;

3° le total des charges de personnel, le total des autres charges et le total des produits par centre de frais repris à l'annexe 2 de l'arrêté royal du 14 août 1987 relatif au plan comptable minimum normalisé des hôpitaux;

4° le pourcentage des honoraires qui revient par service à l'hôpital en mentionnant le(s) système(s) de rémunération des médecins hospitaliers;

5° les documents visés à l'article 98 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, en ce qui concerne la proposition de prix par journée d'hospitalisation;

6° la décision émanant de l'autorité compétente en ce qui concerne l'agrément;

7° par catégorie de personnel, le pourcentage, par rapport au nombre d'heures à prester, des absences pour cause de congé annuel, de maladie, de congé d'accouchement, d'accident de travail ou de maladie professionnelle;

8° les informations relatives à toutes opérations de restructuration de l'hôpital, entre autres les fermetures et/ou reconversions de lits avec mention des conséquences y relatives notamment quant au maintien du volume de l'emploi;

9° les feed-backs relatifs au résumé clinique minimum, au résumé infirmier minimum et au résumé psychiatrique minimum.

Art. 4. Le gestionnaire d'un hôpital public doit en outre transmettre les renseignements suivants au comité de concertation concerné :

1° le statut du personnel (statutaire, contractuel) exprimé en pourcentage du nombre total de personnes;

2° le cas échéant, le plan d'assainissement;

3° le suivi trimestriel du budget.

Art. 5. Eens per jaar dient er een mondelinge uiteenzetting vanwege de beheerder en de bedrijfsrevisor te gebeuren voor de ondernemingsraad, indien het een privaat ziekenhuis betreft, of aan het betreffende overlegcomité, indien het een openbaar ziekenhuis betreft.

Deze uiteenzetting handelt over de gegevens bedoeld in de artikelen 2, 3 en 4 en over de desbetreffende commentaar.

Art. 6. De mededeling van de in de artikel 2 bedoelde gegevens door de openbare ziekenhuizen dient te gebeuren binnen de drie maanden, volgend op het afsluiten van het desbetreffende dienstjaar.

De mededeling van de in de artikelen 3 en 4, 1° en 2°, bedoelde gegevens evenals de in artikel 5 bedoelde mondelinge uiteenzetting dient voor alle ziekenhuizen te geschieden binnen de drie maanden volgend op het afsluiten van het desbetreffende dienstjaar.

De in artikel 4, 3° bedoelde informatie moet gedurende het betrokken dienstjaar regelmatig worden meegedeeld.

Art. 7. De bepalingen van dit besluit worden voor de eerste maal toegepast op de gegevens van het dienstjaar 1998.

Art. 8. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juni 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen;

M. COLLA

De Minister van Sociale Zaken,

Mevr. M. DE GALAN

Art. 5. Une fois par an, le gestionnaire et le réviseur d'entreprise font communication orale au conseil d'entreprise s'il s'agit d'un hôpital privé, ou au comité de concertation s'il s'agit d'un hôpital public.

Cette communication porte sur les données visées aux articles 2, 3 et 4 et sur les commentaires y relatifs.

Art. 6. La communication des données visées à l'article 2 doit, pour les hôpitaux publics, intervenir dans les trois mois qui suivent la clôture de l'exercice considéré.

La communication des données visées aux articles 3 et 4, 1° et 2°, ainsi que la communication orale dont question à l'article 5 doivent, pour tous les hôpitaux, intervenir dans les trois mois qui suivent la clôture de l'exercice considéré.

Les informations visées à l'article 4, 3° doivent faire l'objet d'une communication régulière pendant l'exercice considéré.

Art. 7. Les dispositions du présent arrêté s'appliquent pour la première fois aux données de l'exercice 1998.

Art. 8. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juin 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,

M. COLLA

La Ministre des Affaires sociales,

Mme M. DE GALAN

N. 98 — 1788

[C — 98/22416]

19 JUNI 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 294, § 1, 1°, van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op het artikel 136, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 294, § 1;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, uitgebracht op 20 mei 1998;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van voornoemd Instituut, uitgebracht op 27 april 1998;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 24 maart 1998;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat de Europese Commissie een procedure op basis van artikel 169 van het Verdrag van Rome zal instellen tegen de Belgische Staat, gezien de Europese Commissie van oordeel is dat artikel 294, § 1, 1°, van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in strijd is met het gemeenschapsrecht, meer bepaald met artikel 7A van het EG-verdrag en met artikel 22, paragraaf 1, van Verordening (EEG) nr. 1408/71. De onverenigbaarheid tussen het interne recht en het gemeenschapsrecht dient zo snel mogelijk weggevoerd te worden omdat de Europese Commissie een procedure op basis van artikel 169 van het Verdrag van Rome zal instellen tegen de Belgische Staat indien de wetgeving niet aangepast wordt voor het einde van april 1998;

F. 98 — 1788

[C — 98/22416]

19 JUIN 1998. — Arrêté royal modifiant l'article 294, § 1^{er}, 1°, de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 136, § 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 294, § 1^{er};

Vu l'avis du Comité de gestion du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émis le 20 mai 1998;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé dudit Institut, émis le 27 avril 1998;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 24 mars 1998;

Vu l'urgence, motivée par le fait que la Commission européenne a l'intention d'introduire une procédure sur base de l'article 169 du Traité de Rome à charge de l'Etat Belge étant donné que la Commission européenne estime que l'article 294, § 1^{er}, 1°, de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités est incompatible avec le droit communautaire, plus particulièrement avec l'article 7A du traité CE et avec l'article 22, paragraphe 1^{er} du Règlement (CEE) n° 1408/71. L'incompatibilité entre le droit interne et le droit communautaire doit disparaître au plus vite étant donné que la Commission européenne entamera la procédure sur base de l'article 169 du Traité de Rome à charge de l'Etat belge si l'adaptation ne se fait pas avant fin avril 1998;